

La Mission en 10 idées :

Mission in 10 Ideen :

1.	Missio Dei : Dieu est missionnaire : Quand l'Eglise est missionnaire, elle participe à la mission de Dieu. Mais celle-ci dépasse largement l'activité de l'Eglise.	Missio Dei : Gott selbst ist Missionar : Kirche in Mission ist Teil der Mission Gottes. Diese jedoch ist viel grösser als was die Kirche an Mission erbringt.
2.	L'Eglise est intrinsèquement missionnaire : Elle est appelée à vivre l'Evangile et appelle à suivre le Christ, en paroles et en actes.	Die Kirche ist missionarisch : Sie ist gerufen das Evangelium zu leben und ruft Christus zu folgen, in Wort und Tat.
3.	La Mission se raconte , elle est récit et témoignage : La Mission met en lumière la relation dynamique entre Dieu et le monde. Les récits témoignent de l'effet de la Bonne nouvelle/Jésus-Christ/Royaume de Dieu qui vient, dans les contextes concrets.	Die Mission erzählt sich , sie besteht aus Geschichten und Zeugnissen : Die Mission zeigt auf und zeugt von der dynamischen Beziehung zwischen Gott und der Welt. Die Geschichten erzählen wie die Gute Botschaft/Jesus Christus/das kommende Gottesreich, in konkreten Orten umgesetzt wird.
4.	Vivre la Mission, c'est s'ouvrir au monde entier, le monde de Dieu, voir le monde toujours plus grand. Elle est un lieu où le chrétien se confronte à l'étrangeté.	Mission leben ist sich öffnen hin zur Welt , der ganzen Welt Gottes, die Welt immer wieder grösser sehen. Sie ist ein Ort wo das Fremde überwunden wird.
5.	Vivre la Mission, c'est oser ... - se confronter et s'opposer à des systèmes oppressants - espérer et inventer, donc transgresser des frontières	Mission leben heisst wagen ... - erdrückende Systeme herauszufordern und sich ihnen entgegenzusetzen - hoffen und kreativ sein, also auch Grenzen überschreiten
6.	La Mission crée des liens qui défient le christianisme local : - lire la Bible à partir de différents contextes culturels - célébrer le culte dans différentes langues et manières	Die Mission verbindet und fordert das Lokale-christliche heraus : - interkulturelles Bibellesen - Gottesdienst feiern in verschiedenen Sprachen und Arten
7.	La Mission concerne toute l'Eglise, elle est donc œcuménique	Mission gehört der ganzen Kirche, sie ist deshalb ökumenisch
8.	La Mission crée un processus de guérison et de réconciliation (des mémoires, des marginaux, des relations brisées, du racisme, climat, genre, fractures d'accès au minimum vital, etc)	Mission bringt Heilungs- und Versöhnungsprozesse in Gang (der Geschichte, der Ausgegrenzten, der zerrissenen Beziehungen, dem Rassismus, Klima, Gender, Brüche im Zugang zum Existenzminima, usw)
9.	La Mission met à disposition de l'humanité et de la création la force qui surgit de la foi	Mission stellt der Menschheit und der Schöpfung die Kraft des Glaubens zur Verfügung
10.	La Mission engage un mouvement d'apprentissage sans fin sur la diversité humaine, sur l'incommensurabilité de Dieu et les multiples visages de Jésus Christ qu'Il a reçu, sur l'insupportable souffrance et ses remèdes impossibles. Larmes et luttés.	Die Mission ist eine unendliche Lernbewegung über die Vielfaltigkeit der Menschheit, die Uneingeschränktheit Gottes und seine vielen Gesichter von Jesus Christus die er erhalten hat, über das unausstehliche Leid und die unmöglichen Heilmittel. Tränen und Groll.